



## Dom Orła Białego - White Eagle House

### Biuletyn - Newsletter

Związek Polaków w Geelong

Polish Community Association in Geelong Inc

46-48 Fellmongers Rd. Breakwater 3219

Tel. 52 291009 Email: reception@whiteeaglehouse.com.au

Web Address: [www.whiteeaglehouse.com.au](http://www.whiteeaglehouse.com.au)

President: Henry Szkuta

Manager: Jacqui Bisby

December, 2023

Grudzień 2023



*Wesołych Świąt Bożego  
Narodzenia*

*i*

*Szczęśliwego Nowego Roku 2024*

*Życzy Zarząd Związku Polaków i  
Menadżerka oraz Personel Klubu*

*Merry Christmas*

*and*

*A Happy New Year, 2024*

*From the Polish Community  
Association Committee with  
Management & Staff*

## Polacy w Geelongu Obchodzili 105te Święto Niepodległości Polski w Dom Orła Białego Poles Celebrate 105th Anniversary of Poland's Independence at the White Eagle House

*I was delighted to have at our Polish Independence Day celebrations as our guests, Mrs. Justyna Tarnowska, her husband, Radosław Borczon and their young son, Robert.*

*They came down from Perth for these celebrations in Melbourne and Geelong.*

*Justyna works for the Polish Communities Council of Victoria and is the Editor of the Council's online Polish News portal, "Portal Polonia" in Victoria. I am also very indebted to Justyna for publishing our quarterly Newsletters and my other articles, about our Geelong Polish Community in the Portal Polonia.*

*The following is my English translation of Justyna Tarnowska's report of our Polish Independence Day celebrations at the White Eagle House.*

*You can access my PowerPoint presentation (in English) by clicking on the link below or copy&paste the Link below onto Google:*

[2 Independence Day 2023- English \(vimeo.com\)](https://vimeo.com/manage/videos/883694754/privacy)

Henry Szkuta

-0000-

The Polish Community Association in Geelong invited the local Polish community and their non-Polish friends to celebrate the 105th anniversary of Poland regaining its

*Było mi niezmiernie miło gościć w tym dniu panią Justynę Tarnowską, jej męża, Radosława Borczona. oraz ich małego synka, Roberta. Przyjechali z Perth na podobne uroczystości w Melbourne i Geelong.*

*Justyna pracuje w Federacja Polskich Organizacji w Wiktorii i jest redaktorem Federacji "Portal Polonii" w Wiktorii (internetowy portal informacyjny). Jestem wdzięczny Justynie za publikowanie naszych kwartalnych Biuletynów i innych moich artykułów o naszej Polonii w Geelong.*

*Dostęp do mojej prezentacji na ekranie można otrzymać przez kliknięcie na podany Link lub jego wklejenie do Google w komputerze:*

<https://vimeo.com/manage/videos/883694754/privacy>

*Pani Justyna Tarnowska napisała poniższą relację z naszych Geelongowskich obchodów Święta Niepodległości Polskiej.*

Henryk Szkuta

-0000-

Związek Polaków w Geelong zaprosił lokalną społeczność polonijną na obchody 105. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. W niedzielę, 12 listopada 2023, w Domu Orła Białego w Geelong zebrało się blisko 80 osób, aby wspólnie świętować polskość i oddać hołd poległym w walce o naszą wolność i niepodległość kraju. Były to 69.

independence in 1918. On Sunday, November 12, 2023, nearly 80 people gathered at the White Eagle House in Geelong to celebrate their Polishness and pay tribute to those who died fighting for our freedom and the country's independence. It was the 69th celebration of the National Independence Day in the Polish community in Geelong.

The celebrations were led by the President of the Association, Henry Szkuta, who prepared, especially for this occasion, a PowerPoint presentation in Polish on the wide screen, and for the guests not of Polish background, Henry prepared a brief history in English of Poland's Road to Independence (if you are reading the article on a computer click this link [English-language leaflets](#)).

The celebrations began with the entrance of the Official Banners of the Polish Community Association in Geelong and the Ex-Servicemen's Association of Branch No. 12 in Geelong, after which, the Polish and Australia anthems were sung by all in attendance.

In his speech, President Szkuta talked about the glorious history of Poles, when in the years 1386-1466 the country's borders reached from the Baltic Sea to the Black Sea, and when, sadly the Kingdom of Poland became financially weakened when it became involved in conflicts with its neighbouring countries: Austrian-Hungarian, Prussia and Russia Empires. This led to the partitioning of Poland by these neighbouring empires. In 1595, Poland lost its place on the world maps.

However, during these 123 years of subjugation, Poles did not lose hope of regaining independence. Taking advantage of the conflicts that emerged between the three occupying powers, Marshal Józef Piłsudski, in June 1914, created the Polish Legions, which stood up to fight for the freedom of Poles.

A great advocate for Poland's independence was the Polish pianist and composer, Ignacy Jan Paderewski. It was thanks to him that the American president, Woodrow Wilson, added another point, Point 14 to his 13-Point Plan for peace in Europe, which was the creation of an independent Polish State. And so, on November 11, 1918, Poland regained its independence after more than 120 years! Unfortunately, Poles only enjoyed their freedom for only 20 years. The outbreak of the Second World War turned our country into a battlefield for 5 years and forced us to fight again for our freedom and sovereignty.

At the end of his speech, Henry referred to the ongoing wars in Ukraine and the Middle East, as well as the unstable political situation after the recent parliamentary elections in Poland. He expressed his hope that despite the difficulties and uncertain geopolitical situation, Poland would remain Poland. The screened recording of Jan Pietrzak's performance of the popular song "Żeby Polska", written in the times of Solidarity strikes in Poland, in the 1980s, touched many guests in attendance and encouraged them to sing the following refrain together:

*Let Poland  
Let Poland,  
Let Poland,  
Be Poland!*

obchody Narodowego Święta Niepodległości Polski w społeczności polonijnej w Geelong.

Akademii poprowadził prezes Związku, Henryk Szkuta, który specjalnie na tę okoliczność przygotował – oprócz referatu w języku polskim – [anglojęzyczne ulotki](#) opisujące drogę Polski do niepodległości. Uroczystości rozpoczęły się wprowadzeniem sztandarów Związku Polaków w Geelong i Stowarzyszenia Polskich Kombatantów Koła nr 12 w Geelong, po czym odśpiewano hymny Polski i Australii.

Prezes Szkuta w swoim wystąpieniu opowiedział zarówno o pełnej glorii historii Polski, kiedy to w latach 1386–1466 granice kraju sięgały od Morza Bałtyckiego po Morze Czarne, jak i czasach wojen, które osłabiły finansowo Królestwo Polskie i rozbiórach Polski dokonanych przez trzy sąsiednie kraje: Austro-Węgry, Prusy i Rosję. Przez 123 lata zaborów Polacy nie stracili jednak nadziei na odzyskanie niepodległości. Korzystając z konfliktowej sytuacji między mocarstwami, marszałek Józef Piłsudski utworzył w czerwcu 1914 przez Legiony Polskie, które stanęły do walki o wolność Polski.

Wielkim orędownikiem odzyskania przez Polskę niepodległości był polski pianista i kompozytor, Ignacy Jan Paderewski. To dzięki niemu amerykański prezydent, Woodrow Wilson, dodał do swojego 13-punktowego planu dot. pokoju w Europie punkt 14, którym było utworzenie niepodległej Polski. I tak 11 listopada 1918 roku Polska po ponad 120 latach odzyskała niepodległość! Polacy cieszyli się wolnością tylko 20 lat. Wybuch drugiej wojny światowej na 5 lat zamienił nasz kraj w pole bitwy i wymusił ponowną walkę o wolność i suwerenność.

Na koniec swojego wystąpienia nawiązał do obecnie trwających konfliktów zbrojnych na Ukrainie i na Bliskim Wschodzie, a także niestabilnej sytuacji politycznej po ostatnich wyborach parlamentarnych w Polsce. Wyraził nadzieję, że pomimo trudności i niepewnej sytuacji geopolitycznej Polska pozostanie Polską. Wyświetlone nagranie występu Jana Pietrzaka z kultową pieśnią „Żeby Polska”, powstałą w czasach solidarnościowych (lata 80. XX wieku), wzruszyło wielu uczestników spotkania i zachęciło do wspólnego śpiewania refrenu:

*Żeby Polska,  
Żeby Polska  
Żeby Polska  
Była Polską*

Po części historycznej akademii, prezes Szkuta wręczył dyplom uznania Bronisławowi Siwickiemu za jego wieloletnią działalność polonijną, w tym pracę na rzecz zarządu Związku Polaków w Geelong (członek Związku w latach 2015–2022).

Następnie Eufemia Aszembrenner recytowała wiersz „*Nogi Piechura*” traktujący o losach legionistów walczących o niepodległość Polski. Autor tego wiersza nie jest znany. Pani Eufemia otrzymała ten utwór w latach 80., kiedy prowadziła grupę teatralną „*Tęcza*”. Wykorzystała go w jednym z reżyserowanych przez siebie przedstawień teatralnych w Domu Orła w Geelong.

Uroczystości rocznicowe zakończyły się trzy-daniowym obiadem przygotowanym przez kuchnię Domu Orła Białego.

Chciałabym serdecznie podziękować panu Henrykowi Szkucie

After the historical part of the presentation of Poland's road to Independence, **Mrs. Eufemia Aszembrenner** was then invited by Henry to recite the poem "*The fatigue of the Infantryman*" dealing with the difficulties faced by the Polish Legionnaires who fought for Poland's Independence. The author of the poem is unknown, Mrs Aszembrenner received this poem from a friend when she was the Director of her Theatre group, '*The Rainbow*', back in the 1980's. She used this poem, back then, in one of the Group's theatrical performances at the White Eagle House in Geelong.



Broniek Siwicki presented with Certificate by Henry Szkuta

Henry Szkuta then presented a Certificate of Appreciation to **Mr Bronisław Siwicki** for his many years of work in the Polish diaspora and for his dedicated contribution as a member of the Committee of the Polish Community Association in Geelong, from 2015 to 2022.

The Anniversary celebrations ended with a three-course dinner prepared by the White Eagle House Bistro and the Polish Volunteer Functions Group.



Some of our Guests - Nasze Gości

### Justyna Tarnowska

Editor of *Portal Polonia* in Victoria

### PCA President's Annual Report to Members

*At the AGM of the PCA, on October 22, 2023, Henry Szkuta presented the following Annual Report to members.*

I am very honoured to present my second Report to you as President of the Polish Community Association (PCA). Together with the seven Reports I gave as Secretary of the PCA, this makes a total of nine Reports that I have given at our AGMs. This also means that the current Committee, with some members retiring and new members coming in, has been running the PCA and the White Eagle House,

za ciepłe przyjęcie i możliwość świętowania Narodowego Święta Niepodległości w gronie geelongowskiej Polonii.

### Justyna Tarnowska

Redaktor, *Portal Polonia* w Wiktorii

Link do pełnego artykułu w Portalu Polonia:

<https://portalpolonii.com.au/?p=15539>

**Wiersz który  
p. Eufemii Aszembrenner  
Recytowała**



Pani Eufemia z Heńkiem Szkutą

### Nogi Piechura

To nie jest sztuka, wybijać takty podszwają  
o bruk

Gdy bęben wali, a tłum się upaja

Rytmicznym taktem wypoczętych nóg

To nie jest sztuka – gdyś wyspany, syty

Z wydetą piersią iść jak młody marsz,

Depcząc po kwiatach słanych przez kobiety

- O nie, mój bracie, nie! To nie jest marsz.

- Nie na asfalcie, nie na defiladzie,

- Nie tam, gdzie będzie ci orkiestra grać

- Lecz tam piechurze – gdzie śmierć pułku kładź

- Tam mają nogi twe egzamin zdać

Marsz nad marszami, przyjacielu drogi.

Zaczniesz, gdy z brudu pożółkniesz jak liść

Gdy mając do krwi już otarte nogi,

Będziesz wciąż naprzód musiał iść i iść,

Gdy myśli w głowie zaciążą jak głaz

Gdy strach przed śmiercią w serce ci się wtłoczy

Gdy w męce padać będziesz raz po raz

W strzepy rozlecą się buty podkute,

Z munduru brudny pozostanie łach

A ty przez trud i przez smutek

Boso brnąc będzie przez błoto, śnieg i piach

Nic to że latem słońce spali twarz

By tylko nogi wytrzymały

Abyś dotarł – gdzie zwyciężyć masz,

A jeśli zdołasz, mimo takie znoje

Wolę zwycięstwa na swych nogach nieść,

Wówczas piechurze – świeć się imię twoje.

A niestrudzonym nogom twoim – cześć.

Poeta nieznanym

seamlessly, for just over 9 years. For this I would like to thank you, the members, for entrusting us with this task and for your unwavering support, which you have given us over the last 9 years.

I would like to thank the Mercury team for their support and advice, and especially David Baldi, who is retiring at the end of this month. David has been a great support to the Association, and I must say, an invaluable support for me during my 7 years as Secretary and during my last two years as President. David was always willing and ready to advise me on matters which were beyond my areas of expertise, and I am very grateful for that advice. Janelle Beard continued to work professionally with our Manager, Jacqui Bisby, especially when Jacqui sought advice regarding our Gaming operations.

Late this year, in preparation for David's retirement, a reshuffling of positions took place at Mercury; Dean Normington was employed to take over Janelle's role as a support for Jacqui, while Janelle was elevated to Business Development Manager. David's replacement as CEO at Mercury will be Mark Davies. I thank them all for their ongoing commitment to the White Eagle House and I trust that this positive working relationship will continue.

I must also thank our Operations Manager, Jacqui Bisby, and her team for their work in ensuring the Club continued to operate successfully during and after the hard times caused by the COVID pandemic. We were also faced with another challenge when Johnny and Marti discontinued their Bistro contract with us. We decided to take over the Bistro operations ourselves. Unfortunately, sourcing Bistro staff six months ago, especially trying to get a good and experienced Head Chef, was a big challenge. I must single out Jacqui for her persistence in working tirelessly to employ the right people to run our Bistro. Jacqui eventually appointed an excellent Head Chef in **Chris Sierra**, and a wonderful, committed staff to support Chris. I must also mention that until April, our Bistro was running at a loss each month. The Finance Sub-committee and the Management Committee set Jacqui a "Bistro revenue target" which we asked her and her team to achieve. Since the end of May this year, when all staff were in place, the Bistro revenue began to improve and, in the last two months, the target, we set for Jacqui and her team, exceeded our expectations. Today, it's not unusual for the Bistro to serve 50-80 patrons for lunch or for dinner during the week. Furthermore, function bookings have also increased, on top of the regular monthly and weekly group bookings for lunches and dinners which include the Country Music Club on a weekly basis and Jazz Club each month. Our two Polish Seniors Groups also continue to meet at the venue on Wednesdays and Fridays. Overall, the feedback we receive, both directly to staff and on social media, regarding the quality of food served at the Bistro and the friendly service that patrons experience at both the Bar and Bistro, This is very encouraging. In fact, this positive feedback has been instrumental in lifting our staff morale. So, thank you Jacqui for your leadership and your strong commitment to the success of this Club. I have personally written to each member of our staff, expressing my gratitude.

## Roczny Sprawozdanie Prezesa ZPG

*Na Walnym Zebraniu ZPG w dniu 22 października 2023  
Prezes, Henryk Szkuta, przedstawił poniższe Roczne  
Sprawozdanie dla członków.*

Jako prezes Związku Polaków w Geelong, mam zaszczyt przedstawić moje drugie Roczne Sprawozdanie. Wraz z siedmioma sprawozdaniami, które przedstawiłem jako sekretarz Związku, daje to sumarycznie dziewięć sprawozdań. Oznacza to tym samym, że Zarząd ten prowadzi Związek i Dom Orła Białego od ponad 9 lat. Chciałbym podziękować naszym członkom za wsparcie, którego udzielali nam w ciągu tego okresu.

Zacznę od podziękowania Grupie *Mercury*, a w szczególności Davidowi Baldiemu, który przechodzi na emeryturę pod koniec tego miesiąca. David był wielkim wsparciem dla naszego Związku i muszę powiedzieć, że nieocenionym wsparciem dla mnie osobiście podczas moich 7 lat w roli sekretarza i dwóch ostatnich lat w roli prezesa. David zawsze chętnie doradzał mi w sprawach, które wykraczały poza moje obszary specjalizacji i jestem mu za to ogromnie wdzięczny. Janelle Beard nadal doradza naszej menedżerce, Jacqui, za każdym razem gdy jest proszona o poradę. Szczególnie zaś w sprawach związanych z maszynami pokerowych. Pod koniec tego roku, w ramach przygotowań do przejścia Davida na emeryturę i ponownej zmiany stanowisk w *Mercury*, Dean Normington został zatrudniony do przejęcia roli Janelle i wspierania naszej menedżerki Jacqui. Zaś Janelle została awansowana do nowej roli. Następcą Davida na stanowisku Dyrektora Grupy *Mercury* będzie Mark Davies. Dziękuję im wszystkim za ich nieustanne zaangażowanie we współpracę z Zarządem. Mam nadzieję, że ta owocna współpraca będzie kontynuowana.

Chciałbym również podziękować naszej menedżerce, Jacqui Bisby, i jej zespołowi za pracę nad utrzymaniem pomyślnego funkcjonowania Klubu w trudnych czasach podczas i po pandemii koronawirusa. Gdy Johnny i Marti zerwali z nami kontrakt na prowadzenie bistro, postanowiliśmy wtedy sami go poprowadzić. Niestety, pozyskanie profesjonalnego personelu, a zwłaszcza dobrego i doświadczonego szefa kuchni, było dużym wyzwaniem. Wyrwałość Jacqui w poszukiwaniu odpowiednich ludzi zasługuje na wyróżnienie. Znaleziony przez Jacqui **Chris Sierra** okazał się wspaniałym szefem kuchni, który zyskał już zaufanie personelu. Muszę też wspomnieć, że do kwietnia br. nasze bistro co miesiąc przynosiło straty. Zarząd ZPWG wyznaczył Jacqui „cel przychodów w Bistro”, który ona i jej zespół mieli za zadanie osiągnąć. Od maja tego roku, kiedy cały skład personelu był już na miejscu, przychody bistro zaczęły sukcesywnie się poprawiać. A w ciągu ostatnich dwóch miesięcy cel ten przekroczył nasze oczekiwania. Obecnie bistro obsługuje dziennie od 50 do 80 klientów na lunchu lub kolacji. Co więcej, wzrosły również rezerwacje sali na przyjęcia i wydarzenia okolicznościowe. Oprócz tego mamy regularne miesięczne i tygodniowe rezerwacje grupowe na lunchy i kolacje od grup takich jak Country Music Club czy Geelong Jazz Club oraz naszych dwóch polskich grup seniorów,

Members may recall that we purchased 43 Gaming Machine Licenses from the Geelong Football Club, about 4 years ago. In the same year, we lodged an application at the Gaming Commission to install 43 gaming machines. Unfortunately, our application was rejected due to strong opposition from the City Council and other organisations in the area. Since then, we were in the process of trying to sell some of these 43 licenses to local hotels but due to the recent major changes to Poker Machine regulations in Victoria, this did not happen. Fortunately, the State Government allowed Clubs to return any unused licenses to the Gaming Commission without imposing any penalty in doing so. We surrendered all 43 Licenses in September of this year. I must make it clear that the Club did not lose any money in this whole process, the only cost was the lodgment of our unsuccessful application at the Commission four years ago.

During the last 14 months, the Committee decided to make some minor improvements to the venue and make substantial equipment purchases. **The total cost of these improvements was approximately \$250,000.**

Each year, as a Gaming venue, we are required to contribute in various ways to projects in the general community – what is referred to as our *Community Benefit* obligation. This year, we decided to sponsor the local Geelong United Basketball (GUB), as we are no longer sponsoring the Breakwater Eagles Soccer Club. I wrote



From Left: Roman Matczak (retiring), President, Henry Szkuta, Halina Zychla (retiring) and David Baldi (retiring CEO from the Mercury Group)

about this new partnership with GUB in our most recent Newsletter. The advertising that we receive from the GUB partnership has been excellent. At a Charity Race Day Function, organised by GUB at the Geelong Racing Club, one of the races was named “*The White Eagle House Handicap Race*”. We also get a LED display of our Club’s name at all their matches. The GUB fields a few hundred teams in Geelong and beyond. I would like to thank our ladies and gentlemen, who not only continued to prepare traditional Polish dishes like, *gołąbki* and *pierogi*, during the year, but also for giving up their time to run Polish events such as our Polish National Days and the stall at *Pako Festa*. I appreciate their great contribution.

przychodzących w środy i piątki. Cieszą nas pozytywne opinie dotyczące jakości jedzenia i obsługi, kierowane bezpośrednio do personelu Klubu, jak i umieszczane w mediach społecznościowych. Dziękuję więc Jacqui za zaangażowanie i przyczynianie się do rozwoju Domu Orła Białego. Wyraziłem tę samą wdzięczność osobiście wszystkim członkom naszego personelu.

Około 4 lata temu kupiliśmy 43 licencje na automaty pokerowe od Geelong Football Club. W tym samym roku złożyliśmy wniosek do Gaming Commission o dodanie 43 automatów pokerowych do naszego Klubu. Nasz wniosek został odrzucony z powodu silnego sprzeciwu Geelong City Council i innych organizacji w okolicy. Będąc w trakcie sprzedaży większości tych licencji lokalnym hotelom, zostały wprowadzone zmiany w przepisach dotyczących automatów pokerowych w stanie Wiktorii. W związku z tymi zmianami nie mogliśmy sfinalizować sprzedaży. Niedługo potem rząd wiktoriański zezwolił klubom na zwrot niewykorzystanych licencji do Gaming Commission bez nakładania przy tym na nich kary. Nasz klub nie stracił w tym procesie żadnych pieniędzy. Ponieśliśmy jedynie koszty złożenia, cztery lata temu, nierozpatrzonego pozytywnie wniosku do Gaming Commission.

W ciągu ostatnich 14 miesięcy Zarząd ZPWG zdecydował się wprowadzić kilka udogodnień w naszym obiekcie i dokonać znacznych zakupów sprzętowych. **Całkowity koszt tych ulepszeń wyniósł około \$250 000.**

W ramach tak zwanego *Community Benefit*, które od nas – jako miejsca gier pokerowych – jest wymagane na rzecz geelongowskiej społeczności, zdecydowaliśmy się w tym roku sponsorować lokalny klub koszykówki, **Geelong United Basketball** (GUB). (W przeszłości wspieraliśmy finansowo Breakwater Eagles Soccer Club.) O tym nowym partnerstwie z GUB pisałem już w naszym ostatnim biuletynie. Reklamy, które Dom Orła Białego otrzymuje za sponsorowanie GUB, są doskonałe. Podczas charytatywnego dnia wyścigów konnych, zorganizowanego przez GUB na wyścigach w Geelong Racing Club, jeden z wyścigów został nazwany w ich broszurce *The White Eagle House Handicap Race*. Informacja reklamowa o treści „*Sponsored by White Eagle House*” pokazywana jest również wyświetlaczu LED na wszystkich ich klubowych meczach. GUB wystawia kilka setek drużyn koszykarskich w mieście i poza Geelongiem.

Chciałbym podziękować naszym Paniom i Panom, którzy nie tylko kontynuowali w ciągu roku przygotowywanie tradycyjnych polskich potraw takich jak *gołąbki* i *pierogi*, ale także za ich poświęcenie i czas na prowadzenie polskich wydarzeń takich jak nasze Święta Narodowe i stoisko na *Pako Festa*. Doceniam Wasze zaangażowanie.

Muszę podziękować mojemu Zarządowi za ich zaangażowanie w pracy Związku i za wsparcie, jakiego udzielali mi przez cały rok. Szczególnie dziękuję Halinie Żychli i Romanowi Matczakowi, którzy nie będą dziś kandydować w wyborach. Oboje aktywnie działali w Zarządzie od marca 2015 roku. Przez te 9 lat, ZPG był w stanie wyjść na prostą z trudnej sytuacji, w której się wówczas znajdował i osiągnąć niezmiernie dużo przez ten

I must also thank members of my Committee for their commitment to the Association and the support they have given me throughout the year. May I especially thank Halina Zychla and Roman Matczak who will not be standing for election today. Both came onto the Committee in March of 2015, and it was due to their unwavering dedication and hard work that the PCA emerged from that very difficult period in 2015 to achieve the success we all enjoy today. Thank you so much, Halina and Ray, for your role in this journey.

Finally, as I reported in our September Newsletter, the Breakwater Eagles SC was encouraged by the City Council to relocate to an unused soccer facility somewhere in East Geelong. This left us with land, surplus to our current needs. You may recall that at the Information Meeting in June of this year, you, as members, unanimously gave the Committee permission to proceed to investigate the sale of this surplus land. We are now in the process of engaging Gartland Real Estate to seek Expressions of Interest from potential buyers and to look at ways of reducing our Capital Gains Tax liabilities when we decide to sell this land. I will ask Mark Filipowicz and Ted Pundij to report on both areas, and answer any of your questions. When the time comes to make the final decision, once we know what buyers are prepared to offer, and once we get advice on how we can minimise our tax liabilities when the land is sold, we will ask members for their final endorsement of the sale.

It gives me great pleasure in announcing the new members of the PCA Committee who were elected or re-elected at the Annual General Meeting.

czas. Halino i Romanie, dziękuję bardzo za wasz wkład w to dzieło!

Na zakończenie. W naszym wrześniowym biuletynie informowałem, że Breakwater Eagles SC został zachęcony przez Geelong City Council do przeniesienia się do nieużywanego obiektu piłkarskiego w East Geelong. To pozostawiło nam ziemię, która została nadwyżką w stosunku do naszych bieżących potrzeb. Na Zebraniu Informacyjnym w czerwcu tego roku, członkowie ZPG jednogłośnie udzielili Zarządowi pozwolenia na kontynuowanie procedury związanej ze sprzedażą ziemi. Jesteśmy w trakcie angażowania Gartland Real Estate do poszukiwania potencjalnych nabywców pragnących złożyć ofertę. Doradzają nam także specjaliści podatkowi, zwłaszcza w zakresie zmniejszenia naszych zobowiązań w związku podatkiem od wzbogacenia się (*Capital Gains Tax*), który będziemy musieli zapłacić, jeżeli sprzedamy ziemię. Po moim wystąpieniu, Marek Filipowicz i Tadek Pundij obszerniej wyjaśniły sprawy dot. sprzedaży i podatków. Mamy nadzieję, że wkrótce będziemy mogli przedstawić członkom ZPG szczegóły poszczególnych ofert i kwestii podatkowych związanych ze sprzedażą ziemi, tak aby członkowie mogli podjąć ostateczną decyzję.

Z wielką przyjemnością ogłaszam nowych członków Zarządu ZPG, którzy zostali wybrani lub ponownie wybrani na ostatni, Walnym Zebraniu.

**Members of the Committee - Skład Zarządu**

President	–	<b>Henry Szkuta</b>
Vice President	–	<b>Mark Filipowicz</b>
Treasurer	–	<b>Tadeusz (Ted) Pundij</b>
Assistant Treasurer	–	<b>Jacek (Jack) Karpinski</b>
Ex-Officio Secretary	–	<b>Jacqui Bisby</b>
Assistant Secretary	–	<b>Henry Szkuta (Polish)</b>
Cultural Activities & Polish Functions	–	<b>Krystyna Matczak</b>

**Henry Szkuta**  
President  
22 October, 2023

**Henryk Szkuta**  
Prezes

**GALLERIA ZDJĘĆ - PHOTO GALLERY**



Goście z Perth I z Geelongu na spotkaniu w Domu Orła Białego  
Geelong and Perth Guests at our Independence Day Function



Goście z Perth, p. Justyna Tarnowska, mąż Radek Borczon i synek, Robert our guests from Perth.



Prezentacje Sztandarów SPK i ZPG  
Presentation of the Polish Ex-Servicemen's Association & PCA



Mrs Eufemia Aszembrenner reciting her poem.  
Pani Eufemia recytuje swój wiersz



**Halina Zychla (PCA)**



**David Baldi (Retiring from Mercury)**



**Ray Matczak (PCA)**

With their PCA Certificates of Appreciation for their commitment to the PCA during the last 9 years

**We appreciate all you have done for the PCA and the White Eagle House**  
**Doceniamy wszystko, co uczyniliście dla ZPG i dla Domu Orła Białego**

**Gratulujemy naszemu Głównemu Kucharze, Chris Sierra, za Nagrodę „Mick Kelly” Award**  
**Congratulations to our Chef, Chris Sierra, on his “Mick Kelly” Award**



Chef Chris at work in our Bistro

Each year Mercury proudly offers the “Mick Kelly Management Development Award”, in memory their colleague, Mick Kelly who worked at the Mercury Group for 16 years.

This year, our Head Chef, **Chris Sierra**, was awarded a Certificate, a trophy, and a \$3000 grant towards the 2024 year’s “AGE Sydney Study Tour” or “AHG Brisbane Study Tour” of club venues in one of these States.

**CONGRATULATIONS CHRIS, WE ARE PROUD OF YOU**

oooo00000oooo

Każdego roku, Mercury z wielką dumą przyznaje „Mick Kelly Management Development” Nagrodę, ku pamięci kolegi, Micka Kelly’ego który pracował 16 lat w Mercury Group

W tym roku nasz Szef Kuchni, **Chris Sierra**, otrzymał certyfikat, trofeum i grant w wysokości \$3000 na „AGE Study Tour” w Sydney lub „Australian Hotel Group Study Tour” w Brisbane w 2024r po klubach w tych Stanach.

**GRATULACJA CHRIS. JESTEŚMY DUMNI Z CIEBIE!**

## Wigilijny Obiad w Domu Orła Białego

Wszyscy zaproszeni na wspólny Wigilijny Obiad

**W Niedziele, 10 Grudnia, zaraz po Mszy Świętej, o godzinie 2.00pp**

**Ceny Biletów:** Członkowie ZPG: \$25    Inni: \$30



## Traditional Polish Christmas Eve Dinner

You are all warmly invited to share Polish "Wigiia" Dinner with us  
on

**Sunday, 10th December at 2.00pm at the White Eagle House**

**Tickets:** PCA Members \$25

Non-Members \$30